

Council of Europe
Conseil de l'Europe



Strasbourg, 23 November 1998

MIN-LANG (98) 7

**THE EUROPEAN CHARTER FOR REGIONAL
OR MINORITY LANGUAGES**

(MIN-LANG)

**OUTLINE FOR PERIODICAL REPORTS TO BE SUBMITTED
BY CONTRACTING PARTIES**

INTRODUCTION

The European Charter for Regional or Minority Languages entered into force on 1 March 1998. The Committee of Ministers of the Council of Europe established a Committee of Experts for this Charter and elected its members in accordance with its Article 17. The committee is presently composed of experts from Croatia, Hungary, the Netherlands, Norway, Switzerland, Liechtenstein and Finland. The committee was convened for the first time on 29 June 1998, when they adopted an outline for periodical reports, in accordance with Article 15 of the Charter, which states the following:

“The Parties shall present periodically to the Secretary General of the Council of Europe, in a form prescribed by the Committee of Ministers, a report on their policy pursued in accordance with Part II of this charter and on the measures taken in application of those provisions of Part III which they have accepted. The first report shall be presented within the year following the entry into force of the charter with respect to the Party concerned, the other reports at three-yearly intervals after the first report”.

At its 648th meeting, the Committee of Ministers examined this outline and approved it in its revised form on 10 November 1998.

The object of these reports is to give the Committee of Experts all necessary information on the implementation of the Charter by the Contracting Parties and to assist it in the preparation of its report to the Committee of Ministers in accordance with paragraphs 3 and 4 of Article 16 of the Charter.

The Contracting Parties are required to present this periodical report in one of the official languages of the Council of Europe, to the Secretary General, one year after the entry into force of the Charter for the respective state.

**OUTLINE FOR PERIODICAL REPORTS FOR THE EUROPEAN CHARTER
FOR REGIONAL OR MINORITY LANGUAGES TO BE SUBMITTED BY
CONTRACTING PARTIES**

PART I

1. Please state the main legal act(s) whereby the European Charter for Regional or Minority Languages has been implemented in your State. If you so desire, please mention the general considerations which have guided your country in the ratification process.
2. Please indicate all regional or minority languages, as defined in paragraph a of Article 1 of the Charter, which exist on your State's territory. Indicate also the parts of the territory of your country where the speakers of such language(s) reside.
3. Please indicate the number of speakers for each regional or minority language. Specify the criteria for the definition of "speaker of regional or minority language" that your country has retained for this purpose.
4. Please indicate the non-territorial languages, as defined in paragraph c, Article 1 of the Charter, used on your State's territory and provide statistical data concerning speakers.
5. Please indicate if any body or organisation, legally established, exists in your State, which furthers the protection and development of regional or minority languages. If so, please list the names and addresses of such organisations.
6. Please indicate if any body or organisation has been consulted on the preparation of this periodical report. In the case of an affirmative answer, specify which one(s).
7. Please indicate the measures taken (in accordance with Article 6 of the Charter) to make better known the rights and the duties deriving from the application of the Charter.

PART II

1. Please indicate what measures your State has taken to apply Article 7 of the Charter to the regional or minority languages referred to in paragraphs 2 and 4 of part I above, specifying the different levels of government responsible.
2. If appropriate, state any future measures which are envisaged in your country.

PART III

For each regional or minority language chosen at the moment of ratification, as follows from paragraph 2, Article 2 of the Charter, please indicate in which way the paragraphs and/or sub-paragraphs have been implemented, see Appendix.

When indicating the measures taken in order to implement each paragraph or sub-paragraph chosen, please specify the relevant legal provision and the territory where they are applicable.

Appendix

Scheme for the implementation of the paragraphs and of the sub-paragraphs chosen on behalf of the Party

In this scheme, please fill in the appropriate information for the regional or minority language chosen:

1. Language:

2. Articles:

In accordance with paragraph 2, Article 2 of the Charter, please state which paragraphs and/or sub-paragraphs are to apply to the regional or minority language chosen.

Article 8 - Education

a) Paragraphs or sub-paragraphs chosen (please specify):

paragraph 1:
sub-paragraph a, i):
" a, ii):
" a, iii):
" a, iv):

sub-paragraph b, i):
" b, ii):
" b, iii):
" b, iv):

sub-paragraph c, i):
" c, ii):
" c, iii):
" c, iv):

sub-paragraph d, i):
" d, ii):
" d, iii):
" d, iv):

sub-paragraph e, i):
" e, ii):
" e, iii):

sub-paragraph f, i):
" f, ii):
" f, iii):

sub-paragraph g:
sub-paragraph h:
sub-paragraph i:

paragraph 2:

b) Measures taken in order to implement each paragraph or sub-paragraph chosen (please specify):

- paragraph 1:
- sub-paragraph a, i):
 - " a, ii):
 - " a, iii):
 - " a, iv):
- sub-paragraph b, i):
- " b, ii):
 - " b, iii):
 - " b, iv):
- sub-paragraph c, i):
- " c, ii):
 - " c, iii):
 - " c, iv):
- sub-paragraph d, i):
- " d, ii):
 - " d, iii):
 - " d, iv):
- sub-paragraph e, i):
- " e, ii):
 - " e, iii):
- sub-paragraph f, i):
- " f, ii):
 - " f, iii):
- sub-paragraph g:
- sub-paragraph h:
- sub-paragraph i:
- paragraph 2:

Article 9 - Judicial authorities

a) Paragraphs or sub-paragraphs chosen (please specify):

- paragraph 1:
- sub-paragraph a, i):
 - " a, ii):
 - " a, iii):
 - " a, iv):
- sub-paragraph b, i):
- " b, ii):
 - " b, iii):
- sub-paragraph c, i):

" c, ii):
" c, iii):

sub-paragraph d:

paragraph 2:
sub-paragraph a:
" b:
" c:

paragraph 3:

b) Measures taken in order to implement each paragraph or sub-paragraph chosen (please specify):

paragraph 1:
sub-paragraph a, i)
" a, ii):
" a, iii):
" a, iv):

sub-paragraph b, i):
" b, ii):
" b, iii):

sub-paragraph c, i):
" c, ii):
sub-paragraph c, iii):

sub-paragraph d:

paragraph 2:
sub-paragraph a:
sub-paragraph b:
" c:

paragraph 3:

Article 10 - Administrative authorities and public services

a) Paragraphs or sub-paragraphs chosen (please specify):

paragraph 1:
sub-paragraph a, i):
" a, ii):
" a, iii):
" a, iv):
" a, v)

sub-paragraph b:
sub-paragraph c:

paragraph 2:
sub-paragraph a:
" b:
" c:
" d:
" e:
" f:
" g:

paragraph 3:
sub-paragraph a:
" b:
" c:

paragraph 4:
sub-paragraph a:
" b:
" c:

paragraph 5:

b) Measures taken in order to implement each paragraph or sub-paragraph chosen (please specify):

paragraph 1:
sub-paragraph a, i):
" a, ii):
" a, iii):
" a, iv):
" a, v):

sub-paragraph b:
sub-paragraph c:

paragraph 2:
sub-paragraph a:
" b:
" c:
" d:
" e:
" f:
" g:

paragraph 3:
sub-paragraph a:
" b:
" c:

paragraph 4:
sub-paragraph a:
" b:
" c:

paragraph 5:

Article 11 - Media

a) Paragraphs and sub-paragraphs chosen (please specify):

paragraph 1:
sub-paragraph a, i):
" a, ii):
" a, iii):

sub-paragraph b, i):
" b, ii):

sub-paragraph c, i):
" c, ii):

sub-paragraph d:

sub-paragraph e, i):
" e, ii):

sub-paragraph f, i):
" f, ii):

sub-paragraph g:

paragraph 2:

paragraph 3:

b) Measures taken in order to implement each paragraph or sub-paragraph chosen (please specify):

paragraph 1:
sub-paragraph a, i):
" a, ii):
" a, iii):

sub-paragraph b, i):
" b, ii):

sub-paragraph c, i):
" c, ii):

sub-paragraph d:

sub-paragraph e, i):
" e, ii):

sub-paragraph f, i):
" f, ii):

sub-paragraph g:

paragraph 2:

paragraph 3:

Article 12 - Cultural activities and facilities

a) Paragraphs or sub-paragraphs chosen (please specify):

paragraph 1;
sub-paragraph a:
" b:
" c:
" d:
" e:
" f:
" g:
" h:

paragraph 2:

paragraph 3:

b) Measures taken in order to implement each paragraph or sub-paragraph chosen (please specify):

paragraph 1:
sub-paragraph a:
" b:
" c:
" d:
" e:
" f:
" g:
" h:

paragraph 2:

paragraph 3:

Article 13 - Economic and social life

a) Paragraph or sub-paragraph chosen (please specify):

paragraph 1:
sub-paragraph a:
" b:
" c:
" d:

paragraph 2:
sub-paragraph a:
" b:
" c:
" d:
" e:

b) Measures taken in order to implement each paragraph or sub-paragraph chosen (please specify):

paragraph 1:
sub-paragraph a:
" b:
" c:
" d:
paragraph 2:
sub-paragraph a:
" b:
" c:
" d:
" e:

Article 14 - Transfrontier exchanges

a) Paragraph chosen (please specify):

paragraph a:
" b:

b) Measures taken in order to implement each paragraph chosen (please specify):

paragraph a:
" b: